

ЯК ЖИЄ ЖІНКА-БУРЖУЙКА СУЧАСНОГО КИТАЮ.

Китайська велика буржуазія не однорідна своїм складом. Торговельно-промислова буржуазія і компрадорська класа росла одночасно з розвитком торгів, промисловості й зовнішніх стосунків Китаю. Ця буржуазія багато дещо встигла запозичити від чужоземців і в своєму побуті перемішала старі допотопні традиції з деякими зовнішніми формами західно-європейського або американського життя.

Існує вже друге її третє покоління буржуазних діловиків, що мають постійні ділові стосунки з зовнішнім світом. Представники цієї групи звичайно володіють тією чи іншою чужоземною мовою, посилають своїх дітей учитися до інших країн, але разом з тим вони зберігають в цілості такі риси дореформеного побуту, як легальне наложництво, купля й оренда жінок.

Жінки таких модернізованих багатих здебільшого скінчили місіонерську школу, а іноді навіть вчилися або, в усіх рази, бували в Європі й Америці. Вони чудово засвоїли методи світського життя "на широкому ногу", конкурують з Англіяками та Американками в елегантності костюмів, в числі шикарних автомобілів, в умінні танцювати "фокс" або "чарлстон", в розкоші офіційних прийомів. Вони цілі дні проводять у роз'їздах по магазинах, в перервах між закупками відвідаючи до кафе шикарних готелів. Увечері кіно, кабаре, танки під філіпінський "джаз", або вітання гостей дома, благодійні концерти, азартна гра в карти і маджан. Отакі крутоторот життя гульозливих багатіях в великих портових містах Китаю. Як бачите, він далекий від китайського укладу.

Правда, в певні дні до резиденції такого багача запрошують юрбу будицьких ченців, або чарівників іншого релігійного напрямку. Вони починають гуняво співати, бити в барабан, дзеленькють в тарілки (своєрідний китайський джаз), відганяючи злих духів або поминаючи добрим словом батьків господаря будинку. На новий рік або в день Дракона багатч розпорядяться спалити таку кількість хлопавок, що не тільки чортам, а й усюмо околицинному населенню стане нудно.

Тратиться в такому будинку великі гроші або похорох — витратять 100 до 200 тисяч доларів і відновлять на один день, за допомогою упорядкачів веселощів і сумних церемоній, старі китайські звичаї.

В глухших містах у багатих родинах відступів від старого побуту менше.

Численна класа великого урядництва, що обліплена китайський державний апарат, як муди солодкий пір'їт, — також з покоління в покоління виховувалася в умовах стикання з зовнішнім світом. Групи вищих урядовців (шляхців сполучення, міністерства фінансів і закордонних справ) часто входять в діловий контакт з державною скарбицею, роблячи з неї позики в свої кишені. Другий шлях збагачення (а велике урядництво дуже багате) — це влаштування ріжких справ з імперіялістами коштом Китаю, за що одержується чистенькі чеки на одержати суми.

Жінки таких урядовців, відомі всім Китаю модниць. Їхні завдання це — тримати добрий тон і тим самим підвищувати ділову репутацию чоловіка.

Мадам Белінгтон Ку має, як кажуть, 10 мільйонів дол. особистого капіталу, мільйону колекцію джейти, 5 екстра-ординарних собачок, кілька Ройл-Ройсів, сварливий характер дома — і вишочену привітність підчас зовнішніх виходів, напевно, чоловік, що буває поперемінно міністром закордонних справ, прем'єр-міністром, знову міністром закордонних справ і т. д.

Мадам В. Ку знає всі "закордонні", свариться з чоловіком

з приводу невдалого "ходу" на політичній дощі, влаштує прийом для дипломатичного корпусу, кваліться принароувати, бо вона переступила небезпечний вік.

Персона меншого калібру — Надін Гуанг, дочка Лі Гуанга, старого сановитого кар'єриста, що недавно в свій час зіграв на опозиції пекінського уряду. Надін Гуанг — метиска — її мати була Еспанка. Дитинство вона провела за кордоном, але з 15 років живе в Китаю. Надін Гуанг знає всі європейські мови і чудово володіє китайською мовою.

Надін Гуанг спортсменка з примішкою значного авантюризму. Вона безперечно талановита особа. Знаючи мови, вона зробила кілька цікавих переказів для мукденського штабу з деяких спеціальних питань, зацікавила авіацією, брала участь в бойових польотах, одержала, кінеш кінематичний полковника мукденської армії. Надін Гуанг обіймає пост директора бюро економічної інформації і є радником при прим'єр-міністрі Пан Фу. Її знає весь китайський і чужоземний Пекін. Вона — обов'язкова учасниця всіх прийомів у міністерстві закордонних справ і в Пан Фу.

Вона встигає бути спортсменкою, директором бюро економічної інформації, брати участь у прийомах закордонних дипломатів, давати поради мудрому Пан Фу і танцювати до ранку в Готелі-де-Пекін.

Надін Гуанг досі не заміжана, хоч має багато прихильників, що зітхають зачаровані її своєрідною красою. За Надін підносять інші сестри, що обіцяють розпуститися не менш вдало.

Жінки й головні наложниці китайських мілітаристів, як правило, більше додержують китайського стилю в своєму житті. Вони, правда, рідко стикаються з чужоземцями.

Але, звичайно, або жінка мілітариста, або його головна конкубіна щиро входять у справи свого господаря. Їй доводиться виконання фінансових операцій, що від усіх повинні лишитися в таємниці. Всякий мілітарист вважає за потрібне відклати про чорний день деякий капітал. Коли то чи ніщо мілітариста спіткое катастрофа і він мусить тікати або зійти зі сцени — в газетах починають повідомляти, які суми і на чь ім'я і в яких банках депонував сатрап підчас свого правління. Тим, що вкладає капітал в банк у тому самому місті, де править мілітарист і не зовсім "морально" в очах населення і небезпечно, то дружина мілітариста або конкубіна вирушає під який небудь приводом у подорож до міста з чужинською концесією і там вона в солідному банку проробляє потрібну операцію.

Так, у газетах писали, що в період північного походу в деяких генералів виявилися "вільні" кошти. Їхні конкубіни переїхали до Шангаю і почали інтенсивно набувати земельну власність, гаразд у той час ціна на землю впадала в передбаченні всяких реформ.

Чан Кай-Ши колишню конкубіну свою викупив з публічного дому ще маленькою дівчиною. Чан віддав її до доброї школи і лише через 5 років зробив її своєю наложницею. Чан Кай-Ши дуже кохав і ревнував свою наложницю. Він забороняв їй самій відвідувати театр або в гості. Коли Чан вирушив у північний похід, він довго роздумував чи взяти з собою наложницю, чи лишити її дома. Вирішивши, з міркувань пристойності, лишити її в Кантоні, Чан суворо наказав їй нікуди не відїждати з дому підчас його відсутності.

Про Чан Кай-Ши розповідають, що він був також ревнивий і до першої дружини в період революції 1911 р. Тоді він теж повинен був вирушити з армією. Він постриг волосся своєї дружини, щоб знеславити її, або ніхто не схотів на неї

поглянути. (В ті роки "стрижка" була справді ганьбою в Китаю).

Багато анекдотів розповідають і друкують у пресі про наложниць Чан Цзун-Чана. Один фейлетон у ганьковській китайській газеті гостро висміяв Чан Цзун-Чана за те, що його сатрапією керують дві його наложниці конкубіни. Одна тримає в своїх руках цивільну адміністрацію Шантуна, губерна провінції не більш, як кітка в її руках, друга наложниця має нахил до військових справ, постійно розізджає з маршалом на фронт і стоїть у центрі всіх інтриг з приводу розміщення генералів на ті чи інші посади.

На цім ми дозволимо собі закінчити портретну галерею, щоб не втомили читача.

Ф. С. Бородіна.

НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ.

ВИСТАВКА ПАМ'ЯТІ КОЦОБІНСЬКОГО.

Готуючись до річниці Коцюбинського, Чернігівський Державний Музей впорядкував надзвичайно цікаву виставку. За основу виставки є куток Коцюбинського, що його впоряджено в музеї ще на початку 1926 р.

Складом експонатів виставки обіймає ціле життя й творчість письменника, починаючи з полідиного періоду.

З рукописів виставлено майже всі оригінали його творів. Надзвичайно цікава є окрема вітринка, що характеризує процес творення "Фата Моргана". Тут є різні варіанти й переробки в чернетках, матеріали густаторія про аграрні рухи 1905 р., судові акти з помітками на них письменника, то-що.

Крім того широко експоновано листування Коцюбинського (окремі вітрини — з М. Горьким і В. Гнатюком), багато світлих з його життя в Чернігові, в Галичині, на Капрі, а також письменницької ричи, стіт, криало, дві шафи з бібліотекою, приладдя до писання.

ПІД ПОЛЬЩЕЮ.

ПОЛІТИЧНІ ПРОЦЕСИ.

18. квітня закінчився в Люблін процес проти 23-ох членів Комуністичної Партії Західної України, яким акт оскарження закидав агітацію і протидержавну діяльність на території холмського, томашівського й володавського повітів. Одного обжалованого засуджено на 6 літ, двох на 5, п'ятого на 4, а решту на 2 до півтора року в'язниці.

В половині травня відбулися в Тернополі перед судом присяжних великий політичний процес проти кількох молодих Українців, обвинувачених польською прокуратурою у злочинній державній зраді повповненні будівлі тим, що обвинувачені мали стояти в зносинах з Коновальцем в Берліні, який на думку Польків веде шпійську роботу на шкоду Польщі. В процесі, як обжаловані, виступають студ. техн. Ямрозик, студ. мед. Степан Куницький, студ. акад. містецтв Вашик, Ольга Стешинівна і багато селянських та міщанських синів з околиць Тернопільщини. До обжалованих включив прокуратор також Богдана Міхенька, котрий відбуває в дрогобицькій тюрмі 4-літню кару в'язниці за співучасть в убивстві провокатора Курилюка.

АРЕШТУВАННЯ ПО СЕЛАХ.

Хоча до громадських упраз відбулися правильні вибори і села скрізь повибирали своїх заступників, уряд не хоче признавати в деяких випадках тих виборів. Діється це тоді, коли населенню вдалося перевести справді свідомих громадян. Вважаючи це некорисним для себе, уряд назначив своїх комісарів. Таке поступовання уряду до краю обурює населення й воно рішучо виступає проти цього. Недавно зайшов такий випадок в селі Вербицькому, городського повіту, де селянин не прийняв наказного комісара. До села впаля поліція і всіх опонентів арештувала. Між арештованими є місцеві учителі. Польська преса назвала це масовим актом терору.

УНДО І УКРАЇНСЬКЕ РОБІТНИЦТВО.

На днях оголосив в пресі резигнаційну заяву вибраний послом д-р Куровещ на користь чергового кандидата Антона Максимовича. З виходом в послі Максимовича УНДО явже новий плян, а саме перевести організацію українського робітництва під своїми кличами. Посол Максимович був колись членом УСДП і головним агітатором будучого посла Вітика. Але це було ще в передвоєнній добі. По війні Максимович перекинувся в інший табір, а навіть якийсь час голосив монархістичні байки. Коли побачив, що тим робом не здобуде польського мандату, станув по стороні УНДО і почав баламутити робітників. Цю роботу має він далі продовжувати і перевести на терені Борислава і Дрогобича організацію українського робітництва. Шанси на успіх дуже малі і чергога імпреза УНДО не удасться.

СВІТ ЧУДЕС ТВЕРЕЗОЇ СУЧАСНОСТІ.

МОРСЬКІ ПОЛІПИ МОЖА ДОРОГОЮ ПОВТОРЮВАТИ АМУТАЦІЙ ДОПРОВАДЖАТИ ДО НОВОТВОРІВ З КІЛЬКОМА ХВОСТАМИ І КІЛЬКОМА ГОЛОВАМИ.

Чоловік сучасності не вірить в чуда. А чейже на його очі діються річ, яких чудесності він не признає, але старіється вининити собі їх природним ходом життя й розвою.

Щоби не шукати далеко за прикладами, доволі кинуть оком от хоч би на не природне явище, яке наука прозвала регенерацією.

Обіймає вона всі живу й "мертву", органічну й неорганічну природу, бачимо її в черговій зміні часів року, в змінах клімату й в зриваючому організму, у відрадуваннях ростин, зирит ажд до найменших дрібноустриа.

І тим власне рідніться живий організм від найбільш складного механізму, що має спромому саморегуляції. Щось живе, то значить само себе доповнює, обноває, пристосовується до оточення, до умов життя, удержує тглість своїх функцій і форм, не ждучи на допомогу "монтера", який мусить бути заодно коло машини, раз вона має справно функціонувати.

Колі наші мязи працюють швидко, тоді потрібно більш відживної матерії, щоб відновити свої клітини. Отже сам мязень управливо добуває більшої кількості "палава". В наслідок праці відлізне він утлений жир, на білкуте діяльність серця й легких. В результаті мяз одержує більшу скількість крові багатой в кисень.

Одним з обвів саморегуляції є відрастання або регенерація ушкоджених чи втрачених частин організму. Організм сам себе доповнює в своїй нормальній формі.

Одначе спромому регенерації не є в усіх живучих істот однаковою. На загал зменшується з віком, а при тому істоти вищої організації виявляють цю спромому не багато.

В людини відрасте волосся й нігті, таке-ж само відрастає шкіра й віблонні клітки кишок, що гинуть і відновлюються при травленні їжі. Готує на ранні й зростають клітини, о скільки не заважає й не загрожує цукровою недугу. Зростають кістки, голівню в молодому віці, навіть пенчик й селянка можуть при сприятливих умовах доповнити вірзану частину.

У птахів з легкістю відрасте пір'я в хвості й кінець волосся, у жаб, ящірок і тритонів — хвіст і ноги, а в раків — ноги, щипці, хвіст, Плавучі і шіркунки відрастають ноги, а навіть задні часті тіла. У риб і гадів регенерують відірвані органи. Надзвичайну спромому регенерації мають хробаки, коли візьмемо під увагу хоч би нашу дощовицю, що порубана на шматки, регенерує відірвані органи для кожного з шматків окремо.

Колі розуміємо дощовицю на три часті, то тільки середняча, себ-то червона частина доповниться головою й хвостом тоді, коли задня частина виторить нову голову, а передня новий хвіст.

ЗРАЗКОВИЙ МОРСЬКИЙ МУЗЕЙ.

Президія одеського Райкомову ухвалила організувати в Одесі зразковий морський музей, що буде другим у Союзі після лєнінградського. В цьому музеї будуть зібрані всі історичні матеріали, зв'язані з революційним рухом чорноморських моряків.

До організації музею притягається відомих професорів та фахівців.

НОВЕ БУДІВНИЦТВО НА УКРАЇНІ.

У Харкові впоряджується завод для електро-споживальних виробництв.

В Кременчузі поточного року розпочинається будівництво нової суконої фабрики.

Вукоспілка затвердила будівництво 15 нових маслозаводів.

Затвержено проект великого азбестиферного заводу.

Південстальтрест широко розгортає нове будівництво і виробництво його пошириться цього року на 23 відс. проти торішнього. Буде збудовано нові домни. Маріупольський завод Південстальтресту матиме найміцніший в Європі трубопрокатний цех.

Розпочала працю комісія ВРНГ України в справі споживачів Дніпрелестану. Комісія має вивчити питання про організацію навколо Дніпрелестану металургійної, металообробчої чемічної і селікатної промисловості.

"НА КРИЛАХ КНИЖКИ".

ВУФКУ за участю Українського Наукового Інституту Кінознавства приступило до зйомки науково-популярного фільму під назвою "На крилах книжки", в якому буде показано історію книжної справи та друку від стародавніх часів аж до наших днів. Технічні елементи фільму будуть чергуватись з художніми, що значні піднесе цікавість фільму.

ДЕРЖАВНА КАПЕЛЯ "ДУМКА".

З великим успіхом проводить свої гастролі в Одесі, де всього досі відбулося 3 прилюдних концерти та 10 профспілкарських. Обслужено понад 10 тисяч слухачів. "Думка" збудила навколо себе громадську увагу, викликала жвавий інтерес серед робітничих мас Одеси.

ОДЕСЬКА ДЕРЖДРАМА НА КЕЛЬНСЬКІЙ ВИСТВЦІ.

Одеська держдрама надіслала на Кельнську виставку преси 12 фотознімків своїх постановок, фотографії ескізів і макетів оформлення і альбом з відгуків преси на постановки театру.

МОРСЬКІ ПОЛІПИ МОЖА ДОРОГОЮ ПОВТОРЮВАТИ АМУТАЦІЙ ДОПРОВАДЖАТИ ДО НОВОТВОРІВ З КІЛЬКОМА ХВОСТАМИ І КІЛЬКОМА ГОЛОВАМИ.

Морські поліпи можна дорогою повторювати амутацій допровадяти до новотворів з кількома хвостами й кількома головами. Таким чином виходило, наприклад, жабу з шести задніми ногами. Нерідко можна зустріти вшкіри з кількома хвостами.

Природа є все-ж таки, при своїй багатстві, економічна. Раки мають звичайно одні шипи біляві, другі менші. Колі відірвемо раковій біляві шипи, то на їх місці відрастуть менші шипи, але рівночасно менші перда амутацією шипи розростаються до більших.

Така економія природи посувається часами за далеко. Замість біляві складного органу, виростає менше складний, упрощений. Наприклад замість ока у морського рака може повстати якась машка, замість ноги у метелика — жмут волосся, замість мащини у комахи якась простіша, менше чутка відога.

Інтересним є явище помешування цієї постаті в регенераційних процесах, що діється завжди в наслідок недостатці відживного матеріалу в оточенню. Шматок плавирі без губного отвору, отже, шматок, який не в силі відживлятися, регенерується швидше, але в зменшеному обемі. Так само рак, що голодує, а мусить регенерувати кінечні органи, регенерується коштом своїх розмірів.

Велитеською регенерацією спроможімо відзначувати зародки багатьох живих істот. З одної всімадесять другої частини явля бачка (морських хроб) виростає ціле звірятко так само, як з безшкірної животи.

В царстві рстин є загальною відомим явище регенерації цілої рстини з невеличкого відтинка. Прут лозини, всаджений до землі, зі листком бегоній, розростається до цілого родитинного організму.

Питання регенерації має велику теоретичну вагу для роз'яснень загадки самого життя. Чейже можна дивитися на зріст і досягання організму як на доповнення його до нормальної, повної постаті. У розвиток молодого організму з одної комірці, взятой з другого, старого організму, можна розглядати як типову регенерацію, як самоодновнення зародка.

Стверджуємо, що й хрустали вказують явище регенерації. Хрусталик сови, зарисований, мутніє й заблізнає свою рану. На випадок відлапання одної-двох, хрусталик сильніше розвивається в напрямі ушкодженого місця аж до цілковитого зривання з первісною формою. Ушкоджені хрусталики гемолюбін регенеруються і в недостатці матеріалу, перетворюються на менші, але шкловиті.

Все те є наглядним доказом того, що жива й "мертва" матерія не рикітється та поміж собою, щоби наука майбутнього не потракувала їх разом, як звена одного розвоюого ланцюха.

КІНО-ХРОНКА ВУФКУ.

В часлах 15 і 16 "Кіно-Тижня", ВУФКУ відзначає такі події: Вшанування пам'яті українського письменника М. Коцюбинського; 4-й Вєсєфєрний Конгрес Червоного Профінтерну; Роботу холодачів артілі "Компакт"; Рух криги на Дніпрі від Київона та багато інших цікавих моментів з життя Радянського Союзу.

Крім того, ВУФКУ стало регулярно подавати в усіх числах "Кіно-Тижня" закордонну хроніку.

Кінематографічна фірма "Геральдо-Фільм" у Чей (Південна Америка) надіслала до ВУФКУ замовлення на регулярну послуху із кіно-хроніки ВУФКУ та взагалі кіно-матеріалу, що стосується до життя Радянської України.

ВУФКУ ЗА КОРДОНОМ.

14. квітня у Газі відбулося відкриття ітернаціональної кінематографічної виставки. У перший же день відвідувачі виявили велике зацікавлення радянськими кіно-експонатами, серед яких значне місце приділено експонатам ВУФКУ.

ВУФКУ за кордоном.

КУПИТЕ ЮВІЛЕЙНІ ФОТОГРАФІЇ У.Р.Д. У ВІННІПЕГУ.

Щоб увіковічнити пам'ять десятилітнього ювілею ТУРФДІМ, І.В.К. видан художній малюнок центрального будинку у Вінніпегу, який ви повинні набути.

Малюнок є в трох кольорах і двох форматах. Перший менший формат — саний образок 8x8, а з бордером 9x11 — коштує лише 25 центів штука.

Другий, більший формат 10x16 саний лише малюнок, а з бордером 13x19 надається для більших приміщень, голівню для Українських Робітничих і Фермерських Домів. Більший малюнок коштує \$1.50.

Замовлення разом з належністю посилайте такі зараз на адресу: UKRAINIAN LABOR-FARMER TEMPLE ASS'N, 509. RITCHIE AVE. E. McCREON ST. WINNIPEG, MAN., CANADA.

ПОШЛУКУЄТЬСЯ управителю до кооперативного гресер стору, який мусить мати практику в бізнесі й кіногосподстві, як також знати англійську й українську мови. Занузки вимагають \$1,000, може бути і в бондах. Зголашується на пошту адресу: Secretary Workers Cooperative Store, Box 123, Ansonville, Ont.

ПРИХОДІТЬ ВСІ НА ЗАБАВУ!

РОЗІГРАВКОВИЙ КОМІТЕТ ДОПОМОГИ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКІЙ ПРЕСІ У ВІННІПЕГУ

улаштує

В ЧЕТВЕР, 24 ТРАВНЯ, (VICTORIA DAY)

в шкільній салі зри Укр. Роб. Домі

ВЕЛИКУ ЗАБАВУ

за збіркою річей на розігравку. Всі члени й членкині а також симпатки, йдучи на забаву, повинні принести гарну річ на розігравку й тим допомогти своїй пресі. Хто принесе річ, той не-платить вступу. Для тих, що не принесуть річей, вступ: для мушин 35 центів а для жінок 25 центів. Приграватиме першорядна оркестра.

ПРИХОДІТЬ ЯКНАЙЧИСЛЕННІШЕ!

ПОЧАТОК ЗАБАВИ В ГОДИНІ 8-ІЯ ВЕЧЕРОМ.

ПРИХОДІТЬ ВСІ НА ЗАБАВУ!

РОЗІГРАВКОВИЙ КОМІТЕТ ДОПОМОГИ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКІЙ ПРЕСІ У ВІННІПЕГУ

улаштує

В ЧЕТВЕР, 24 ТРАВНЯ, (VICTORIA DAY)

в шкільній салі зри Укр. Роб. Домі

ВЕЛИКУ ЗАБАВУ

за збіркою річей на розігравку. Всі члени й членкині а також симпатки, йдучи на забаву, повинні принести гарну річ на розігравку й тим допомогти своїй пресі. Хто принесе річ, той не-платить вступу. Для тих, що не принесуть річей, вступ: для мушин 35 центів а для жінок 25 центів. Приграватиме першорядна оркестра.

ПРИХОДІТЬ ЯКНАЙЧИСЛЕННІШЕ!

ПОЧАТОК ЗАБАВИ В ГОДИНІ 8-ІЯ ВЕЧЕРОМ.

ПРИХОДІТЬ ВСІ НА ЗАБАВУ!

РОЗІГРАВКОВИЙ КОМІТЕТ ДОПОМОГИ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКІЙ ПРЕСІ У ВІННІПЕГУ

улаштує

В ЧЕТВЕР, 24 ТРАВНЯ, (VICTORIA DAY)

в шкільній салі зри Укр. Роб. Домі

ВЕЛИКУ ЗАБАВУ

за збіркою річей на розігравку. Всі члени й членкині а також симпатки, йдучи на забаву, повинні принести гарну річ на розігравку й тим допомогти своїй пресі. Хто принесе річ, той не-платить вступу. Для тих, що не принесуть річей, вступ: для мушин 35 центів а для жінок 25 центів. Приграватиме першорядна оркестра.

ПРИХОДІТЬ ЯКНАЙЧИСЛЕННІШЕ!

ПОЧАТОК ЗАБАВИ В ГОДИНІ 8-ІЯ ВЕЧЕРОМ.

ПРИХОДІТЬ ВСІ НА ЗАБАВУ!

РОЗІГРАВКОВИЙ КОМІТЕТ ДОПОМОГИ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКІЙ ПРЕСІ У ВІННІПЕГУ

улаштує

В ЧЕТВЕР, 24 ТРАВНЯ, (VICTORIA DAY)

в шкільній салі зри Укр. Роб. Домі

ВЕЛИКУ ЗАБАВУ

за збіркою річей на розігравку. Всі члени й членкині а також симпатки, йдучи на забаву, повинні принести гарну річ на розігравку й тим допомогти своїй пресі. Хто принесе річ, той не-платить вступу. Для тих, що не принесуть річей, вступ: для мушин 35 центів а для жінок 25 центів. Приграватиме першорядна оркестра.

ПРИХОДІТЬ ЯКНАЙЧИСЛЕННІШЕ!

ПОЧАТОК ЗАБАВИ В ГОДИНІ 8-ІЯ ВЕЧЕРОМ.

ПРИХОДІТЬ ВСІ НА ЗАБАВУ!

РОЗІГРАВКОВИЙ КОМІТЕТ ДОПОМОГИ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКІЙ ПРЕСІ У ВІННІПЕГУ

улаштує

В ЧЕТВЕР, 24 ТРАВНЯ, (VICTORIA DAY)

в шкільній салі зри Укр. Роб. Домі

ВЕЛИКУ ЗАБАВУ

за збіркою річей на розігравку. Всі члени й членкині а також симпатки, йдучи на забаву, повинні принести гарну річ на розігравку й тим допомогти своїй пресі. Хто принесе річ, той не-платить вступу. Для тих, що не принесуть річей, вступ: для мушин 35 центів а для жінок 25 центів. Приграватиме першорядна оркестра.

ПРИХОДІТЬ ЯКНАЙЧИСЛЕННІШЕ!

ПОЧАТОК ЗАБАВИ В ГОДИНІ 8-ІЯ ВЕЧЕРОМ.

ПРИХОДІТЬ ВСІ НА ЗАБАВУ!

РОЗІГРАВКОВИЙ КОМІТЕТ ДОПОМОГИ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКІЙ ПРЕСІ У ВІННІПЕГУ

улаштує

В ЧЕТВЕР, 24 ТРАВНЯ, (VICTORIA DAY)

в шкільній салі зри Укр. Роб. Домі

ВЕЛИКУ ЗАБАВУ

за збіркою річей на розігравку. Всі члени й членкині а також симпатки, йдучи на забаву, повинні принести гарну річ на розігравку й тим допомогти своїй пресі. Хто принесе річ, той не-платить вступу. Для тих, що не принесуть річей, вступ: для мушин 35 центів а для жінок 25 центів. Приграватиме першорядна оркестра.

ПРИХОДІТЬ ЯКНАЙЧИСЛЕННІШЕ!

ПОЧАТОК ЗАБАВИ В ГОДИНІ 8-ІЯ ВЕЧЕРОМ.

ПРИХОДІТЬ ВСІ НА ЗАБАВУ!

РОЗІГРАВКОВИЙ КОМІТЕТ ДОПОМОГИ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКІЙ ПРЕСІ У ВІННІПЕГУ

улаштує

В ЧЕТВЕР, 24 ТРАВНЯ, (VICTORIA DAY)

в шкільній салі зри Укр. Роб. Домі

ВЕЛИКУ ЗАБАВУ

за збіркою річей на розігравку. Всі члени й членкині а також симпатки, йдучи на забаву, повинні принести гарну річ на розігравку й тим допомогти своїй пресі. Хто принесе річ, той не-платить вступу. Для тих, що не принесуть річей, вступ: для мушин 35 центів а для жінок 25 центів. Приграватиме першорядна оркестра.

ПРИХОДІТЬ ЯКНАЙЧИСЛЕННІШЕ!

ПОЧАТОК ЗАБАВИ В ГОДИНІ 8-ІЯ ВЕЧЕРОМ.

ПРИХОДІТЬ ВСІ НА ЗАБАВУ!

РОЗІГРАВКОВИЙ КОМІТЕТ ДОПОМОГИ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКІЙ ПРЕСІ У ВІННІПЕГУ

улаштує

В ЧЕТВЕР, 24 ТРАВНЯ, (VICTORIA DAY)

в шкільній салі зри Укр. Роб. Домі

ВЕЛИКУ ЗАБАВУ

за збіркою річей на розігравку. Всі члени й членкині а також симпатки, йдучи на забаву, повинні принести гарну річ на розігравку й тим допомогти своїй пресі. Хто принесе річ, той не-платить вступу. Для тих, що не принесуть річей, вступ: для мушин 35 центів а для жінок 25 центів. Приграватиме першорядна оркестра.

ПРИХОДІТЬ ЯКНАЙЧИСЛЕННІШЕ!

ПОЧАТОК ЗАБАВИ В ГОДИНІ 8-ІЯ ВЕЧЕРОМ.